



Distr.: General
26 April 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والخمسون

بون، 6-16 حزيران/يونيه 2022

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمانة التنفيذية

إضافة

جدول الأعمال المؤقت التكميلي

أولاً - مقدمة

1- في 19 نيسان/أبريل 2022، تلقت الأمانة من دولة بوليفيا المتعددة القوميات، باسم البلدان النامية المتقاربة التفكير، طلباً لإدراج بندين في جدول الأعمال المؤقت للدورة 56 للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ).

2- ووفقاً للمادة 12 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، وبالاتفاق مع رئيس هيئة التنفيذ، أُدرجت هاتان المسألتان في جدول الأعمال المؤقت التكميلي بوصفهما البندين 21 و22.

ثانياً - جدول الأعمال المؤقت التكميلي⁽¹⁾

3- فيما يلي جدول الأعمال المؤقت التكميلي للدورة 56 لهيئة التنفيذ، الذي اقترح بعد التشاور مع رئيس هيئة التنفيذ:

1- افتتاح الدورة.

(1) ترد البنود المشتركة بين الدورة 56 لهيئة التنفيذ والدورة 56 لهيئة المشورة موسومة بعلامة نجمية.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 2- المسائل التنظيمية:
- (أ) إقرار جدول الأعمال؛
- (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
- (ج) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛
- (د) الأنشطة المقررة.
- 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:
- (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها لفترة السنتين؛
- (ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) تقارير بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (د) تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين؛
- (هـ) تاريخ الانتهاء من عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية.
- 4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (ج) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (د) تنقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين.
- 5- المسائل المتصلة بسجل آلية التنمية النظيفة المشار إليه في الفقرة 75(ب) من مرفق المقرر 3/م أ ت-3.
- 6- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3.*
- 7- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس.*
- 8- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.*
- 9- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.*
- 10- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 11- خطط التكيف الوطنية.

- 12- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.*
- 13- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية؛
- (ب) التقييم الدوري الأول المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21؛
- (ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
- 14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:
- (أ) عضوية مجلس صندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
- 15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- 16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.*
- 17- القضايا الجنسانية وتغير المناخ.
- 18- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- 19- الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية.
- 20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021؛
- (ب) مسائل أخرى تتعلق بالميزانية؛
- (ج) الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها؛
- (د) التقرير السنوي لاتفاقية المناخ.
- 21- برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف.*
- 22- المسائل المتصلة بحوار غلاسكو بشأن الخسائر والأضرار.
- 23- مسائل أخرى.
- 24- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثالثاً - الشروح

21- برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف*

- 4- معلومات أساسية: في 19 نيسان/أبريل 2022، ورد من دولة بوليفيا المتعددة القوميات، باسم الدول النامية المتقاربة التفكير، اقتراح لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة. وكان الطلب مشفوعاً بمبرر منطقي مستنسخ في المرفق كما ورد.
- 5- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة واتخاذ أي إجراء تريانه مناسباً.

22- المسائل المتصلة بحوار غلاسكو بشأن الخسائر والأضرار

- 6- معلومات أساسية: في 19 نيسان/أبريل 2022، ورد من دولة بوليفيا المتعددة القوميات، باسم الدول النامية المتقاربة التفكير، اقتراح لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة. وكان الطلب مشفوعاً بمبرر منطقي مستنسخ في المرفق كما ورد.
- 7- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في المسألة وإلى اتخاذ أي إجراء تراه مناسباً.

Annex

Rationale provided by the Plurinational State of Bolivia, on behalf of the Like-minded Developing Countries, for including two items in the provisional agenda for the fifty-sixth session of the Subsidiary Body for Implementation

[English only]

On behalf of the LMDC, the Plurinational State of Bolivia is submitting this written proposal pursuant to Rule 12 of the Rules of Procedure of the COP/CMA as applied to their subsidiary bodies to add the following items to the provisional agenda of the fifty-sixth session of the Subsidiary Bodies to be held in Bonn, 6-16 June 2022.

1. A joint agenda item for the SBSTA and SBI titled ‘Glasgow–Sharm el-Sheikh work programme on the global goal on adaptation’.

Rationale: At Glasgow, Parties decided “to establish and launch a comprehensive two-year Glasgow–Sharm el-Sheikh work programme on the global goal on adaptation” (para 2 of decision 7/CMA.3 on Glasgow–Sharm el-Sheikh work programme on the global goal on adaptation).”

It was further decided that the work programme will be carried out jointly by the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation (para 4 of the decision) and “Invites the subsidiary bodies to carry out the work programme...” (para 5 of the decision).

We have noted that in the annotated provisional agendas for the 56th SBs issued by the Executive Secretary on 28 March 2022,^[1] under agenda item 2(c)(i) under ‘Mandated events’ as ‘Events under the Glasgow–Sharm el-Sheikh work programme on the global goal on adaptation’ is listed.

The mandated event should, however, be undertaken in the context of continued work by the SBs to ensure that the outcomes of the work programme of the global goal on adaptation (GGA) are duly reflected in appropriate recommendations from the SBs for the consideration of the CMA.

It must be recalled that para 7 of decision 7/CMA.3, sets out the objectives of the GGA work programme, while para 9 states that the activities of the work programme should build on the work of the Adaptation Committee, while drawing “on a variety of sources of information and inputs, including national adaptation plans and adaptation communications, take into account traditional knowledge, knowledge of indigenous peoples and local knowledge systems, and be gender-responsive”.

The decision via para 13 also invited Parties to provide submissions on their views on how to achieve the objectives under the work programme;

Para 15 of the decision requests the secretariat to prepare, under the guidance of the Chairs of the subsidiary bodies, a compilation and synthesis of those submissions for consideration at the workshops and para 16 also requests the secretariat to prepare, under the guidance of the Chairs of the subsidiary bodies, a single annual report on the workshops for consideration at the sessions of the SB, coinciding with the sessions of the CMA.

Further, para 17 “Invites the SBs to report annually to the CMA, taking into account the report referred to in paragraph 16 above, on progress in implementing the work programme with a view to recommending a draft decision thereon for consideration and adoption by the CMA its fifth session (November 2023). (Emphasis added).

Since the SBs have to report annually to the CMA, it is necessary for the agendas of the SBs to have a dedicated agenda item called “Matters relating to the Glasgow-Sharm-el-Sheikh work programme on the GGA”, beginning with the 56th session of the SBs.

This means that in addition to the agenda items under 2(c)(i) in relation to the GGA work programme as a mandated event, there must also be a separate agenda item on matters relating to the GGA work programme at the 56th session of SBs.

2. An agenda item for the SBI titled, ‘Matters relating to the Glasgow Dialogue on Loss and Damage’.

Rationale: The CMA under paras. 73 and 74 of decision 1/CMA.3 established the Glasgow Dialogue to discuss the arrangements for the funding of activities to avert, minimize and address loss and damage associated with the adverse impacts of climate change, to take place in the first sessional period of each year of the Subsidiary Body for Implementation, concluding at its sixtieth session (June 2024) and requested the Subsidiary Body for Implementation to organize the Glasgow Dialogue in cooperation with the Executive Committee of the Warsaw International Mechanism for Loss and Damage associated with Climate Change Impacts. These paragraphs were endorsed by the COP under para. 43, decision 1/CP.26.

In paragraph 2(d)(ii) of the annotated provisional agenda for SBI56 issued by the Executive Secretary on 28 March 2022,^[2] the Glasgow Dialogue is listed as one of the mandated events that will take place during SBI56. The mandated event should, however, be undertaken in the context of continued work by the SBI on loss and damage finance-related issues to ensure that the outcomes of the Glasgow Dialogue are duly reflected in appropriate recommendations from the SBI for the consideration of the COP/CMA.

This means that in addition to paragraph 2(d)(ii) in relation to the Glasgow Dialogue as a mandated event, there must also be a separate agenda item on matters relating to the Glasgow Dialogue at SBI56. This will complement the existing agenda item 12 on matters relating to the Santiago Network that is reflected in the provisional agenda.

It is necessary to ensure that the discussions and progress of the Glasgow Dialogue is consistent and coherent with the progress made in strengthening the UNFCCC and its Paris Agreement’s institutional arrangements in relation to loss and damage and Parties’ actions in this regard. The work in relation to the Glasgow Dialogue cannot be treated separately from the work being undertaken through the WIM Executive Committee and its expert groups and task forces and the work relating to the Santiago Network on Loss and Damage.

This means that through the SBI and, ultimately the COP and CMA, Parties should exercise political oversight with respect to the progress and process of the Glasgow Dialogue, including through the development of recommendations by the SBI for draft decisions relating to the progress and process of the Glasgow Dialogue for the consideration of the COP and CMA at COP27/CMA4, COP28/CMA5, and COP29/CMA6, in relation to the establishment of the Loss and Damage Finance Facility.

Such an approach is consistent with the COP and CMA’s reiteration of the urgency of scaling up action and support, as appropriate, including finance, technology transfer and capacity-building, for implementing approaches for averting, minimizing and addressing loss and damage associated with the adverse effects of climate change in developing country Parties that are particularly vulnerable to these effects; their acknowledgement of the importance of coherent action to respond to the scale of needs caused by the adverse impacts of climate change; and their resolve to strengthen partnerships between developing and developed countries, funds, technical agencies, civil society and communities to enhance understanding of how approaches to averting, minimizing and addressing loss and damage can be improved (see paras. 61 and 71-72, decision 1/CMA.3, and paras. 39 and 44-45, decision 1/CP.26).

^[1] https://unfccc.int/sites/default/files/resource/sbi2022_1_adv.pdf This is also the case in relation to the SBSTA agenda as the GGA is a joint-item of the SBs.

^[2] https://unfccc.int/sites/default/files/resource/sbi2022_1_adv.pdf.
